

À LA RENCONTRE DU HÉROS

Bayek

Oh !

Khemou

Oh !

Bayek

Oh ! Pas loin ! Allez, encore une fois.

Khemou

D'accord.

Bayek

Eh !

Khemou

Eh bien, je peux essayer. Comme ça, j'en aurais deux.

Bayek

[Rires] Bien sûr.

Khemou

Bon...

Bayek

Lève ! Tends ! Prêt ?

Khemou

Oui.

Bayek

Hue !

Khemou

Oh ! Tu m'as fait rater ! Tu...

Bayek

[Rires]

Khemou

[Rires]

Chenzira

Khemou, par ici. J'ai trouvé la caverne des hyènes.

Khemou

La caverne ?

Chenzira

Oui.

Bayek

Ben vas-y !

Chenzira

Tu vas l'adorer. Y a au moins 16 hyènes. Elles sont toutes noires ...

Khemou

Y en a 16 ?

Chenzira

...et effrayantes.

Khemou

Eh ben... euh... en fait, je préférerais aller chasser avec mon papo.

Chenzira

Oh... t'as toujours peur de tout.

Bayek

Eh... Eh, eh... Et si on allait chasser pour de vrai ? Hein ?

Khemou

D'accord !

Bayek

[rires] Allez, viens !

Chenzira

Qu'est-ce qu'on va chasser ?

Bayek

L'oracle a besoin d'une peau de bouquetin mâle pour la cérémonie.

Chenzira

Tu te tiendras à côté du pharaon, pas vrai Bayek ? Tu es le medjaï !

Khemou

Quand je serai medjaï, je serai aussi à côté du pharaon.

Chenzira

Tu seras jamais medjaï ! T'as bien trop peur.

Khemou

C'est pas vrai !

Chenzira

Et la grotte aux hyènes alors ?

Khemou

Tais-toi !

Bayek

Ça suffit vous deux !

Khemou

Le sable me brûle les pieds.

Bayek

Peut-être qu'ils vont prendre feu ! Ça te fera aller plus vite !

Chenzira

[Rires] J'aimerais bien que mes pieds, ils prennent feu.

Bayek

Il est devant nous.

Chenzira

Je peux venir ?

Bayek

[rires] Non, ta mère t'attend.

Chenzira

Très bien. On se voit à la cérémonie Khemou.

Khemou

Au revoir Chenzira.

Bayek

Le troupeau n'est pas loin. On n'est pas après n'importe quel mâle : c'est le chef qu'il nous faut.

Khemou

Comment on le reconnaît ?

Bayek

Le grand, aux grandes cornes. Maintenant tais-toi. Fais comme moi ! Ah... C'est mon moment préféré !

Baisse-toi. Ils vont nous voir si on ne devient pas comme Amon, le dieu qu'on ne voit pas.

Khemou

Oui papo. Nous sommes ceux qu'on ne voit pas. Ah... Oh non, je leur ai fait peur.

Bayek

C'est pas grave. Ça nous fera plus de temps ensemble, à profiter de ces moments. Tu vois : mes yeux et ma main sont alignés sur la flèche. Touché !

Khemou

Ça lui a fait mal.

Bayek

Un tir en plein cœur ne fait presque pas souffrir. Allons chercher cette peau. Nous apporterons ça à l'oracle avant la tombée de la nuit.

Khemou

Un jour, je vais tirer une flèche à travers le soleil !

Bayek

[Rires] Tu peux, à condition que ta flèche soit comme Senu.

Khemou

T'as raison ! Si mes flèches étaient comme Senu, je pourrais chasser tout ce que je veux.

Bayek

Tu as dit que tu aimerais voir le pharaon de près ?

Khemou

Oui !

Bayek

Et si tu venais avec moi à ses côtés ?

Khemou

J'ai le droit ?

Bayek

En tant que fils de medjaÿ, et futur medjaÿ.

Khemou

Papo, c'est quoi un medjaÿ en vrai ?

Bayek

Le premier medjaÿ était le protecteur du pharaon, mais ça signifie que tu dois veiller sur tout le peuple d'Égypte. Pas seulement le protéger, mais œuvrer pour leur bien-être.

Khemou

Ah papo, je suis si heureux de devenir medjaÿ ! Toi, tu connais tous les secrets de Siwa. Et, si je ne deviens jamais medjaÿ ?

Bayek

Tu le deviendras ! Tu es mon fils !